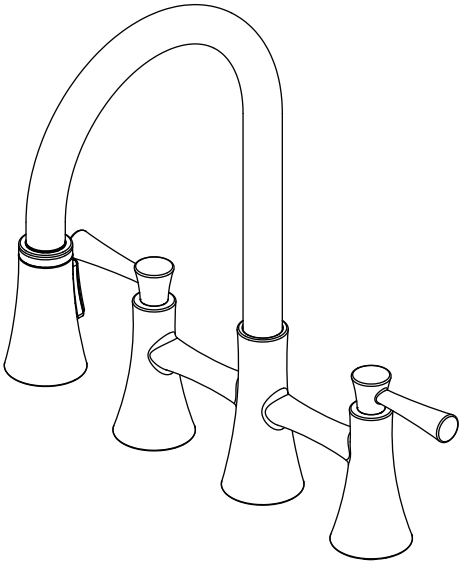
schön
simply modern

Model #67065-0101
67065-0108D2

USE AND CARE GUIDE

TWO-HANDLE KITCHEN FAUCET



Questions, problems, missing parts?
Call Schön Customer Service
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Friday

(800) 880-8164

www.schonsimplymodern.com

THANK YOU

We appreciate the trust and confidence you have placed in Schön through the purchase of this kitchen faucet. We strive to continually create quality products designed to enhance your home. Visit us online to see our full line of products available for your home improvement needs. Thank you for choosing Schön!

Table of Contents

Safety Information.....2
Warranty 2
Pre-Installation.....2
Planning Installation 2
Tools Required 2
Package Contents.....3
Installation.....4
Operation.....7
Care and Cleaning 7
Service Parts.....8

Safety Information

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate, or install the product.

CAUTION: Always turn off the water supply before removing an existing faucet or replacing any part of a faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that the water is completely shut off.

Warranty

LIMITED LIFETIME WARRANTY

Schön products are manufactured with superior quality standards and workmanship and are backed by our limited lifetime warranty. Schön products are warranted to the original consumer purchaser to be free of defects in materials or workmanship. We will replace FREE OF CHARGE any product or part that proves to be defective. Simply, call (800) 880-8164 to receive the replacement item. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available for all Schön warranty claims.

This warranty excludes incidental/inconsequential damages and failures due to misuse, abuse or normal wear and tear. This warranty excludes all industrial, commercial & business usage, whose purchasers are hereby, extended a five year limited warranty from the date of purchase, with all other terms of this warranty applying except the duration of warranty.

Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from state to state and province to province. Please contact (800) 880-8164 for more details.

Pre-Installation

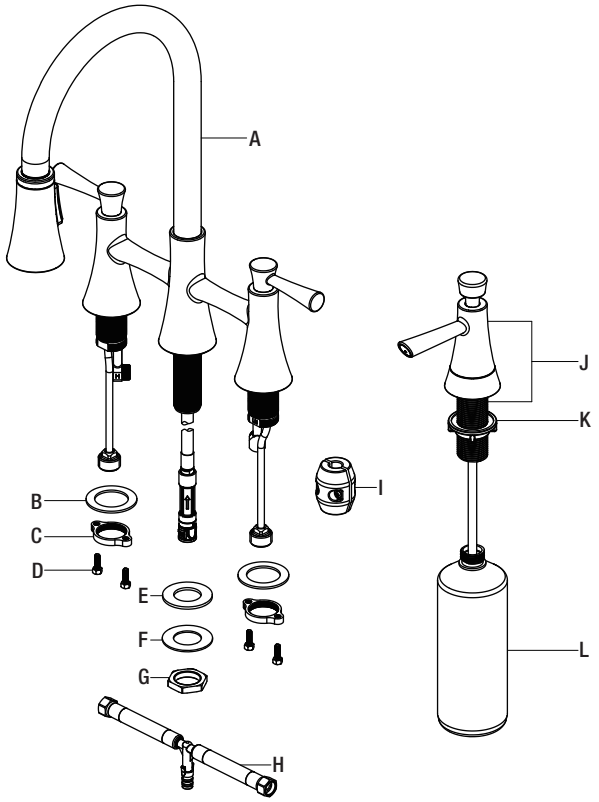
PLANNING INSTALLATION

Before beginning the installation of this product, ensure all parts are present. Compare parts with the Package Contents section. If any part is missing or damaged, do not attempt to install the product.

TOOLS REQUIRED

Pre-Installation (continued)

PACKAGE CONTENTS



Part	Description	Quantity
A	Faucet assembly	1
B	Washer	2
C	Nut	2
D	Screw	4
E	Rubber washer	1
F	Metal washer	1
G	Nut	1

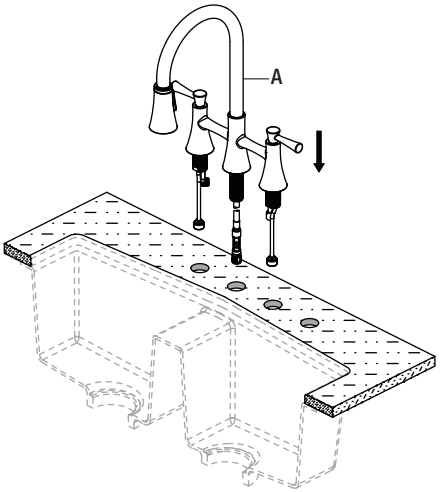
Part	Description	Quantity
H	Quick connect assembly	1
I	Weights	1
J	Body assembly	1
K	Nut	1
L	Bottle	1

Installation

1 Installing the faucet assembly

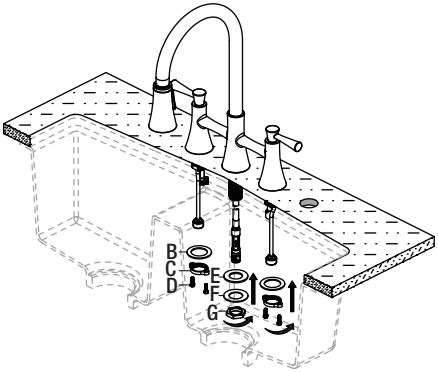
CAUTION: Always turn off the water supply before removing an existing faucet or replacing any part of a faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that the water is completely shut off.

- □ Shut off the water supply. Remove the old faucet.
- □ Place the faucet assembly (A) through the mounting holes in the sink.



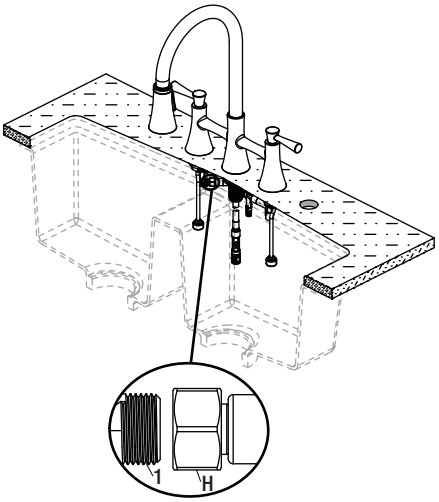
2 Securing the faucet assembly

- □ Secure the spout with the rubber washer (E), metal washer (F) and nut (G).
- □ Secure the valves with the washer (B) and nut (C). Thread the nut (C) onto the mounting shank, Lock the nut (C) into position by tightening the screws (D). Do not overtighten.



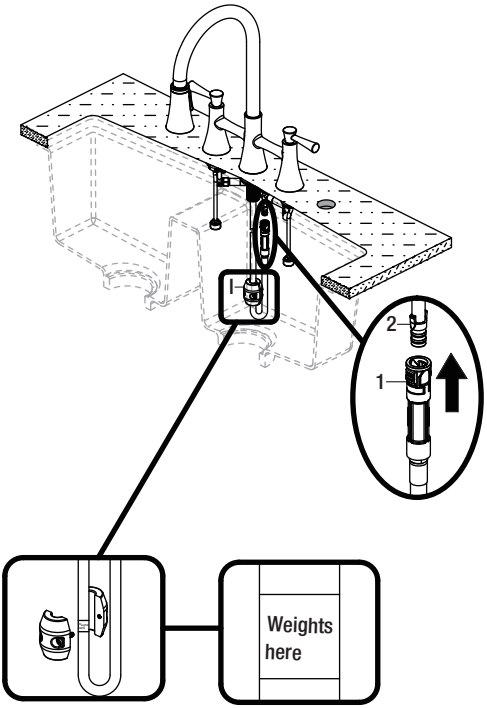
3 Connecting the quick connect assembly

- □ Connect the quick connect assembly (H) to the bottom of valve bodies (1) as show.



4 Attaching the quick connector to the receiving block

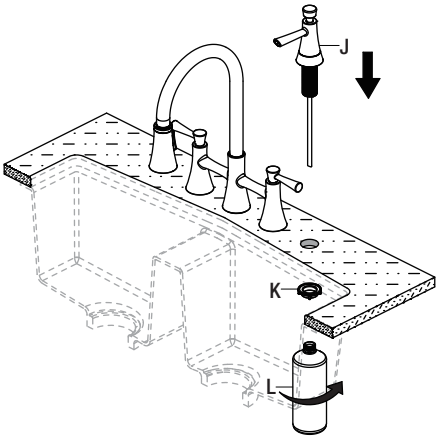
- □ Push the quick connector (1) firmly upward and attach it to the receiving block (2). Pull down moderately to ensure the connection has been made.
- □ After connecting the hose, install the weights (I) at the lowest point of the hose.



Please contact (800) 880-8164 for further assistance.

5 Installing the soap dispenser

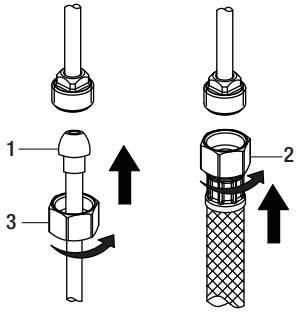
- □ Insert the body assembly (J) through the selected hole in the sink. Secure the body assembly to the sink with the nut (K).
- □ From under the sink, screw the bottle (L) onto the body assembly (J) shank.



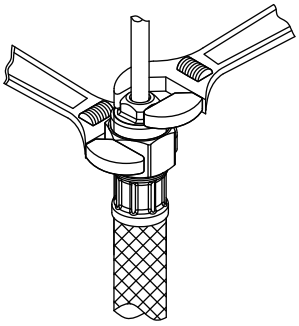
6 Making the waterline connections

NOTE: The hot side inlet tube is indicated by a label.

- □ Use 1/2 in. I.P.S. faucet connections (2), or use supply line coupling nuts (3) (not included) with a 3/8 in. O.D. ball-nose riser (1).



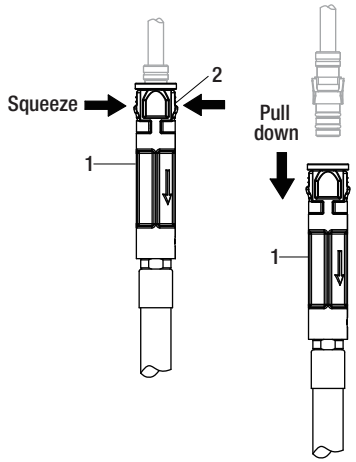
NOTE: Before tightening the faucet connector to the water supply, apply a second wrench to the supply tube fitting. This will prevent the supply tube from moving or twisting when tightening the faucet connector. Do not overtighten.



Installation (continued)

7 Remove the quick connector

- ☐ If it is necessary to remove the quick connector (1), squeeze the tabs (2) on the quick connector and then pull down to disconnect.

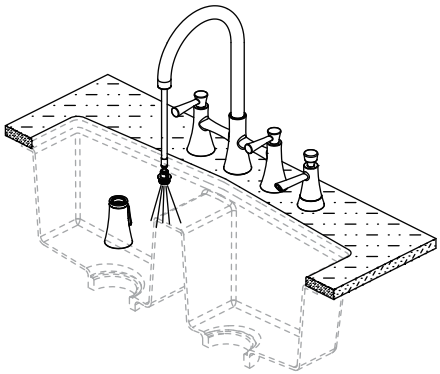


Operation

1 Flushing and checking for leaks

IMPORTANT: After installation is completed, turn on the hot and cold water supplies. Check for leaks.

- ☐ Pull the hose assembly out of the spout and remove the spray head by unscrewing it from the hose in a counterclockwise direction. Be sure to hold the end of the hose down into the sink and turn the faucet on to the warm position where it mixes hot and cold water.
- ☐ Flush the water lines for one minute. This flushes away any debris that could cause damage to internal parts. Check for leaks.
- ☐ Re-tighten any connections if necessary, but do not overtighten. Reinstall the spray head by hand tightening it back onto the spray hose.

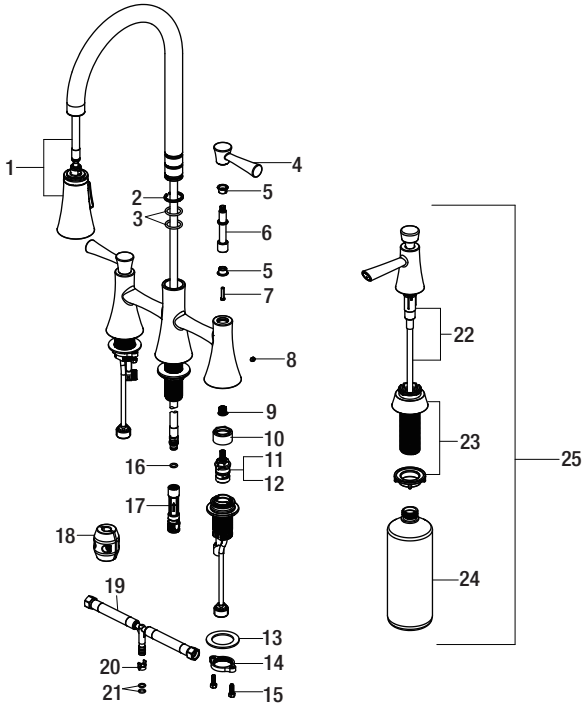


Care and Cleaning

- ☐ Preserve the finish of the faucet using a non-abrasive wax.
- ☐ When using non-abrasive cleaners, rinse off immediately when finished cleaning the faucet.
- ☐ Do not use abrasive cleaners when cleaning this faucet.

Service Parts

*Specify Finish



Part	Description	Part Number
1	Spray head and Hose	RP38228*
2	Clip	RP60076
3	O-ring	RP60075
4	Handle	RP13168*
5	Wearable ring	RP64144
6	Connector	RP50172
7	Screw	RP50105
8	Set screw	RP50110
9	Inverter	RP64145
10	Bonnet	RP70001
11	Cartridge H	RP20035
12	Cartridge C	RP20036
13	Washer	RP64147

Part	Description	Part Number
14	Nut	RP56003
15	Screw	RP50004
16	O-ring	RP60024
17	Quick connector	RP70479
18	Weights	RP70137
19	Quick connect assembly	RP70257
20	Block	RP70421
21	O-ring	RP60002
22	Pump kit	RP46018
23	Flange kit	RP46033*
24	Bottle	RP46002
25	Soap dispenser	RP46032*

schön™

simply modern

Questions, problems, missing parts?
Call Schön Customer Service
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Friday

(800) 880-8164

www.schonsimplymodern.com

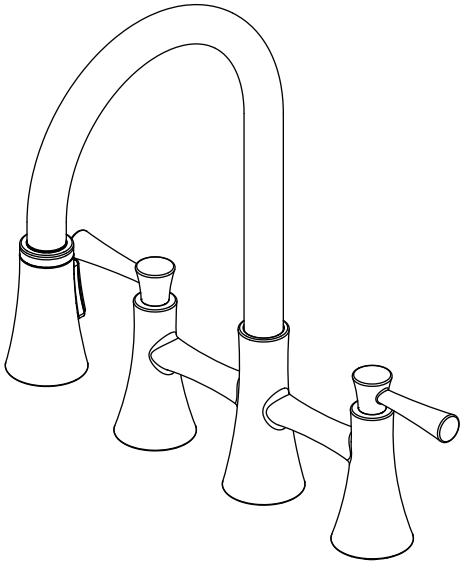
Retain this manual for future use.

schön
simply modern

Modelo Núm.: 67065-0101
67065-0108D2

GUÍA DE USO Y MANTENIMIENTO

GRIFO PARA COCINA, DE DOS LLAVES



¿Problemas, preguntas o piezas faltantes?
Llama al servicio al cliente de Schön
de lunes a viernes de 8 a.m. a 6 p.m., hora estándar del este

(800) 880-8164

www.schonsimplymodern.com

GRACIAS

Agradecemos la confianza que has depositado en Schön al comprar este grifo para cocina. Nos esforzamos por crear continuamente productos de calidad diseñados para mejorar su hogar. Visítanos en Internet para ver nuestra línea completa de productos disponibles para las necesidades de mejoras de tu hogar. ¡Gracias por elegir a Schön!

Tabla de contenido

Información de seguridad 11
Garantía.....11
Pre-instalación 11
Planificación de la instalación 11
Herramientas necesarias 11
Contenido del paquete.....12
Instalación 13
Funcionamiento.....16
Cuidado y limpieza 16
Piezas de repuesto 17

Información de seguridad

Lee y comprende este manual completo antes de intentar ensamblar, operar o instalar el producto.

PRECAUCIÓN: Cierra siempre el suministro de agua antes de quitar un grifo existente o reemplazar cualquier pieza de un grifo. Abre la llave del grifo para liberar la presión de agua y asegúrate de que el suministro de agua esté completamente cerrado.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Los productos de Schön están fabricados con normas y mano de obra de calidad superior y están respaldados por nuestra garantía de por vida limitada. Schön garantiza al comprador consumidor original que sus productos no presentan defectos materiales o de fabricación. Reemplazaremos GRATIS cualquier producto o pieza defectuosos. Simplemente llama al (800) 880-8164 para recibir el artículo de reemplazo.
El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador consumidor original debe estar disponible para todos los reclamos de garantía de Schön.

Esta garantía excluye daños y fallos incidentales/consecuenciales debido al mal uso, abuso o desgaste normal por el uso. Esta garantía excluye todos los usos industriales, comerciales y de negocios, a cuyos compradores se les extiende en la presente una garantía limitada de cinco años a partir de la fecha de compra, con todos los otros artículos de esta garantía que aplican excepto la duración de la garantía.

Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o la limitación de los daños incidentales o consecuentes, por lo tanto, las limitaciones y exclusiones anteriores podrían no aplicarse a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Para obtener más detalles, comunícate con el (800) 880-8164.

Pre-instalación

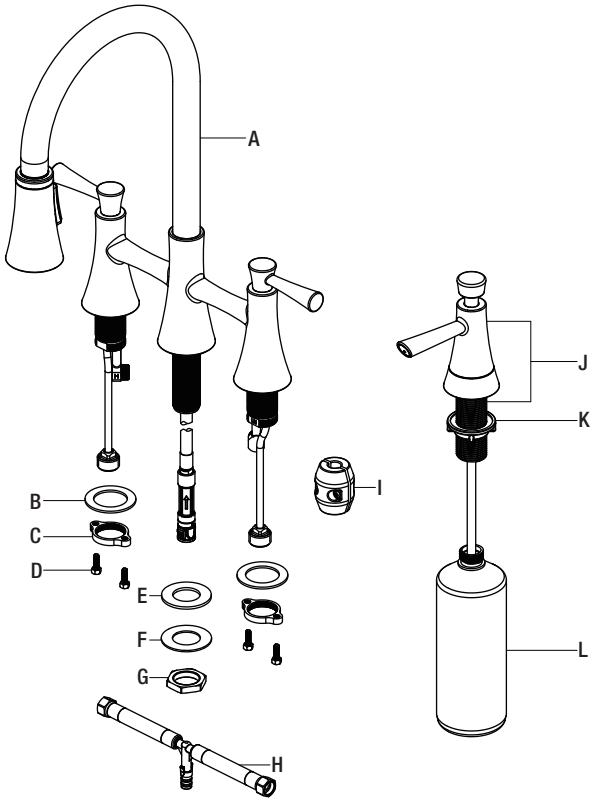
PLANIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Antes de comenzar la instalación de este producto, asegúrate de que no falta ninguna pieza. Compara las piezas con la sección de contenido del paquete. Si falta alguna pieza o está dañada, no intentes instalar el producto.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Pre-instalación (continuación)

CONTENIDO DEL PAQUETE



Pieza	Descripción	Cantidad
A	Ensamblaje del grifo	1
B	Arandela	2
C	Tuerca	2
D	Tornillo	4
E	Arandela de goma	1
F	Arandela metálica	1
G	Tuerca	1

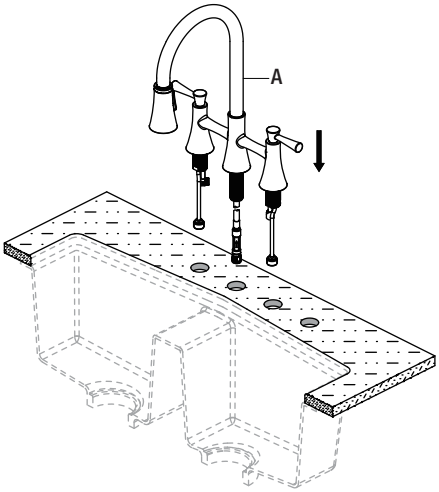
Pieza	Descripción	Cantidad
H	Ensamblaje del conector rápido	1
I	Pesos	1
J	Ensamblaje del cuerpo	1
K	Tuerca	1
L	Botella	1

Instalación

1 Cómo instalar el ensamblaje del grifo

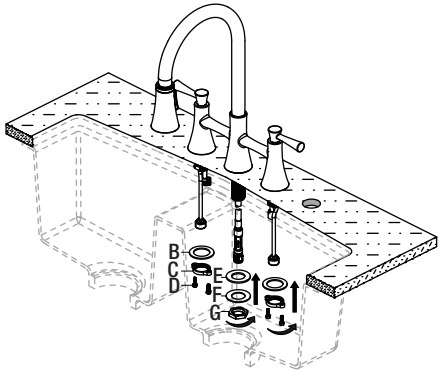
PRECAUCIÓN: Cierra siempre el suministro de agua antes de quitar un grifo existente o reemplazar cualquier pieza de un grifo. Abre la llave del grifo para liberar la presión de agua y asegúrate de que el suministro de agua esté completamente cerrado.

- □ Cierra el suministro de agua. Retira el grifo anterior.
- □ Coloca el ensamblaje del grifo (A) en los orificios de montaje del lavamanos.



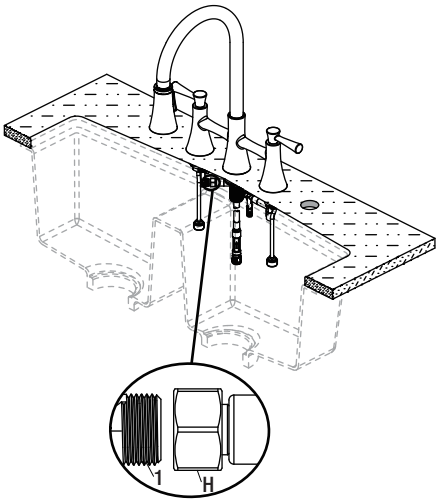
2 Cómo fijar el ensamblaje del grifo

- □ Asegura el cuerpo del caño con una arandela de goma (E), una arandela de metal (F) y una tuerca (G).
- □ Asegura las válvulas con la arandela (B) y la tuerca (C). Enrosca la tuerca (C) en el vástago de montaje. Fija la tuerca (C) en posición, apretando los tornillos (D). No aprietes demasiado.



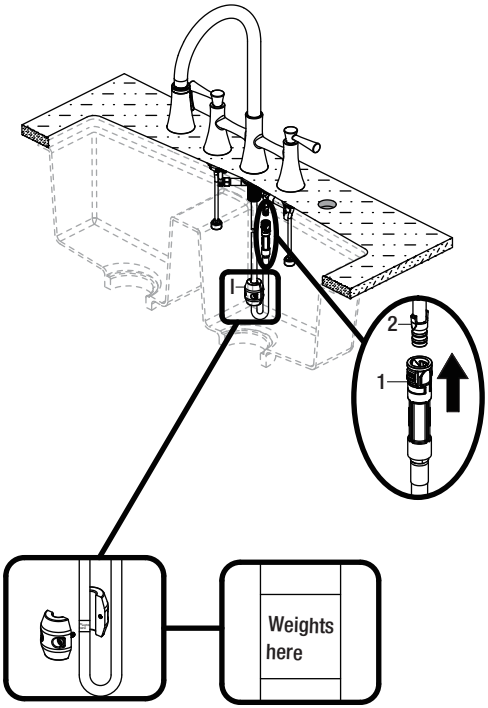
3 Cómo conectar el ensamblaje del conector rápido

- □ Conecta el ensamblaje del conector rápido (H) a la parte inferior de los cuerpos de las válvulas (1), como se muestra.



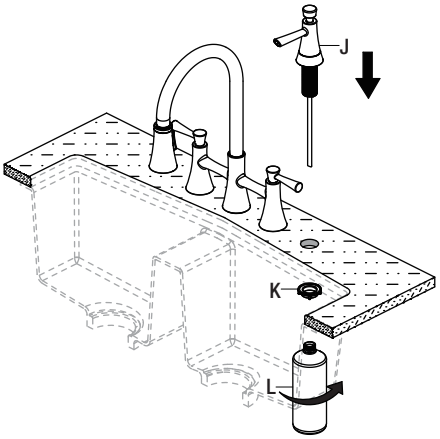
4 Cómo montar el conector rápido al bloque receptor

- □ Presiona firmemente el conector rápido (1) hacia arriba y fíjalo en el bloque receptor (2). Hala hacia abajo ligeramente para asegurar que la conexión es segura.
- □ Luego de conectar la manguera, instala el peso (I) en el punto más bajo de la manguera.



5 Cómo instalar el dispensador de jabón

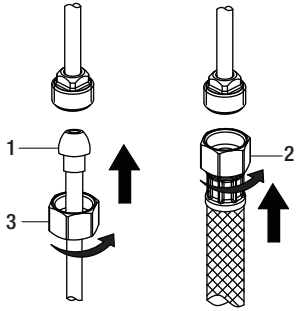
- □ Coloca la pieza ensamblada (J) a través del orificio seleccionado en el fregadero. Asegura el ensamblaje del cuerpo al fregadero con la tuerca (K).
- □ Desde abajo del fregadero enrosca la botella (L) en el vástago del ensamblaje (J) del cuerpo.



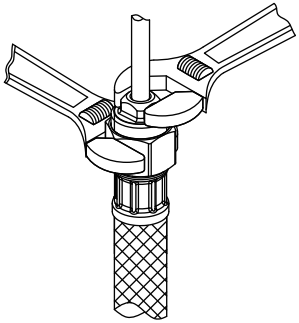
6 Cómo hacer las conexiones de las tuberías de agua

NOTA: El tubo de entrada del agua caliente se identifica con una etiqueta.

- □ Usa conexiones de grifos de 1/2" IPS (2) o tuercas de acoplamiento de líneas de suministro (3) (no incluidas) con un tubo montante de bola de diámetro exterior de 3/8" (1).



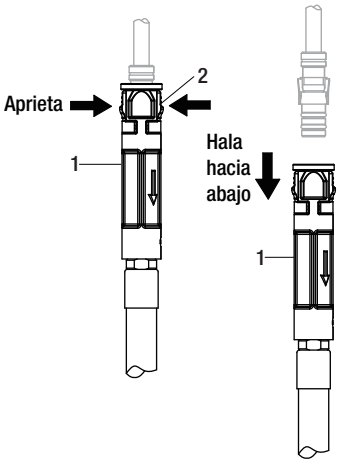
NOTA: Antes de apretar el conector del grifo al suministro de agua, fija el accesorio de la tubería de suministro colocando una segunda llave . Esto evitará que la tubería de suministro se mueva o gire cuando aprietes el conector del grifo. No aprietes demasiado.



Instalación (continuación)

10 Quita el conector rápido

- □ Si es necesario, retira el conector rápido (1), aprieta las pestañas (2) de la manguera y hala hacia abajo para desconectar.

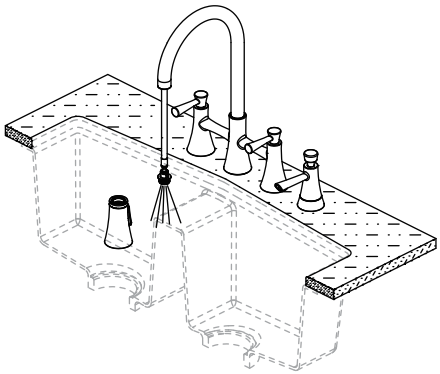


Funcionamiento

1 Cómo purgar las tuberías y comprobar que no haya fugas

IMPORTANTE: Luego de terminar la instalación, abre los suministros de agua caliente y fría. Revisa si hay filtraciones.

- □ Retira del caño el ensamblaje de la manguera y retira el cabezal del rociador desenroscándolo de la manguera en el sentido contrario a las manecillas del reloj. Asegúrate de sostener el extremo de la manguera hacia abajo en el fregadero y gira el grifo a la posición de agua tibia donde mezcla el agua caliente y la fría.
- □ Deja que corra el agua por un minuto. Esto enjuagará cualquier suciedad que podría dañar las piezas internas. Verifica que no haya filtraciones.
- □ Vuelve a ajustar las conexiones que lo necesiten, pero sin apretar demasiado. Vuelve a instalar el cabezal del rociador ajustándolo a mano en la manguera del rociador.

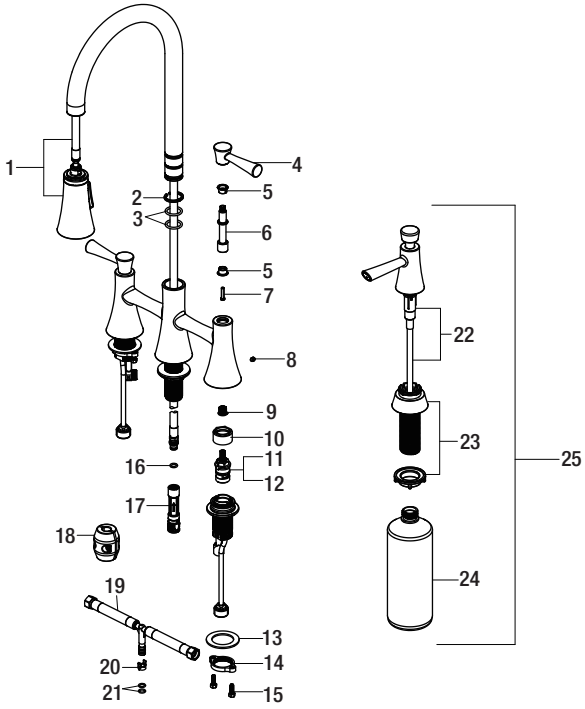


Cuidado y limpieza

- □ Conserva el acabado del grifo aplicando cera no abrasiva.
- □ Cuando uses limpiadores no abrasivos, enjuaga de inmediato cuando termines de limpiar el grifo.
- □ No uses limpiadores abrasivos para limpiar este grifo.

Piezas de repuesto

*Especificar acabado



Pieza	Descripción	Número de pieza
1	Cabezal rociador y manguera	RP38228*
2	Sujetador	RP60076
3	Aro tórico	RP60075
4	Llave	RP13168*
5	Anillo de uso	RP64144
6	Conector	RP50172
7	Tornillo	RP50105
8	Tornillo de fijación	RP50110
9	Invertidor	RP64145
10	Bonete	RP70001
11	Cartucho H	RP20035
12	Cartucho C	RP20036
13	Arandela	RP64147

Pieza	Descripción	Número de pieza
14	Tuerca	RP56003
15	Tornillo	RP50004
16	Aro tórico	RP60024
17	Conector rápido	RP70479
18	Pesos	RP70137
19	Ensamblaje del conector rápido	RP70257
20	Bloque	RP70421
21	Aro tórico	RP60002
22	Kit de bomba	RP46018
23	Kit de brida	RP46033*
24	Botella	RP46002
25	Dispensador de jabón	RP46032*

schön™
simply modern

¿Problemas, preguntas o piezas faltantes?
llama a servicio al cliente de Schön
de lunes a viernes de 8 a.m. a 6 p.m., hora estándar del este

(800) 880-8164

www.schonsimplymodern.com

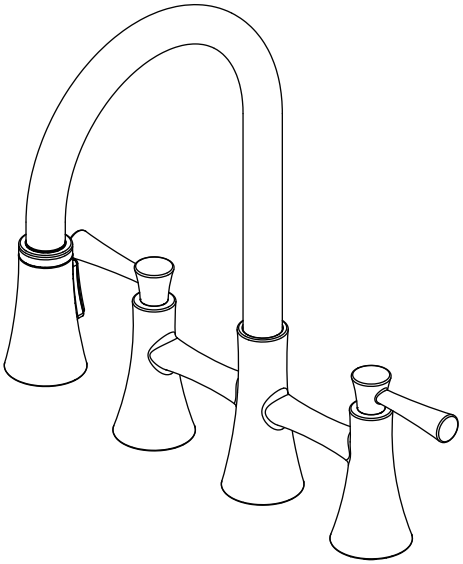
Conserva este manual para uso futuro.

schön
simply modern

Modèle n°67065-0101
67065-0108D2

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

ROBINET DE CUISINE À DEUX MANETTES



Questions, problèmes, pièces manquantes?
Appelez le service à la clientèle de Schön
entre 8 h et 18 h, HNE, du lundi au vendredi au

(800) 880-8164

www.schonsimplymodern.com

MERCI

Nous vous remercions d'avoir fait confiance à Schön en achetant ce robinet de cuisine. Nous efforçons en permanence de créer des produits de qualité conçus pour perfectionner votre maison. Vous pouvez visiter notre site en ligne pour consulter notre gamme complète de produits pour vos besoins de rénovation résidentielle. Merci d'avoir choisi Schön!

Table des matières

Consignes de sécurité 20
Garantie.....20
Pré-installation 20
Planification de l'installation.....20
Outils requis.....20
Contenu de l'emballage 21
Installation 22
Utilisation 25
Entretien et nettoyage 25
Pièces de rechange 26

Consignes de sécurité

Veuillez lire et comprendre la totalité de ce guide avant d'assembler, d'utiliser ou d'installer ce produit.

ATTENTION : Coupez toujours l'alimentation en eau avant d'enlever un robinet existant ou de remplacer n'importe quelle partie du robinet. Ouvrez la poignée du robinet pour libérer la pression de l'eau et vous assurer que l'alimentation en eau est complètement coupée.

Garantie

GARANTIE À VIE LIMITÉE

Les produits Schön sont fabriqués selon des normes de qualité et une exécution supérieures et sont couverts par notre garantie à vie limitée. Les produits Schön sont garantis à l'acheteur original être exempts de vices de matériaux ou de fabrication. Nous remplacerons GRATUITEMENT chaque produit ou pièce qui s'avère défectueux /défectueuse. Il vous suffit d'appeler le (800) 880-8164 pour recevoir l'article de rechange. Une preuve d'achat (facture originale) de l'acheteur original doit être disponible pour toute réclamation au titre de la garantie Schön.

Cette garantie exclut tous dommages indirects et accessoires et toutes les défaillances découlant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive ou de l'usure et de la détérioration normales. Cette garantie exclut tout usage industriel ou commercial. Pour de tels usages, il est offert aux acheteurs par les présentes une garantie limitée de cinq ans à compter de la date d'achat, tous les termes de la garantie ci-dessus étant applicables à l'exception de la durée.

Certains états et provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects et accessoires; par conséquent les restrictions précédentes pourraient ne pas s'appliquer à votre cas. En vertu de la présente garantie, vous bénéficiez de droits juridiques particuliers, toutefois d'autres droits peuvent s'appliquer selon la province où vous résidez. Veuillez contacter le (800) 880-8164 pour obtenir davantage d'informations.

Pré-installation

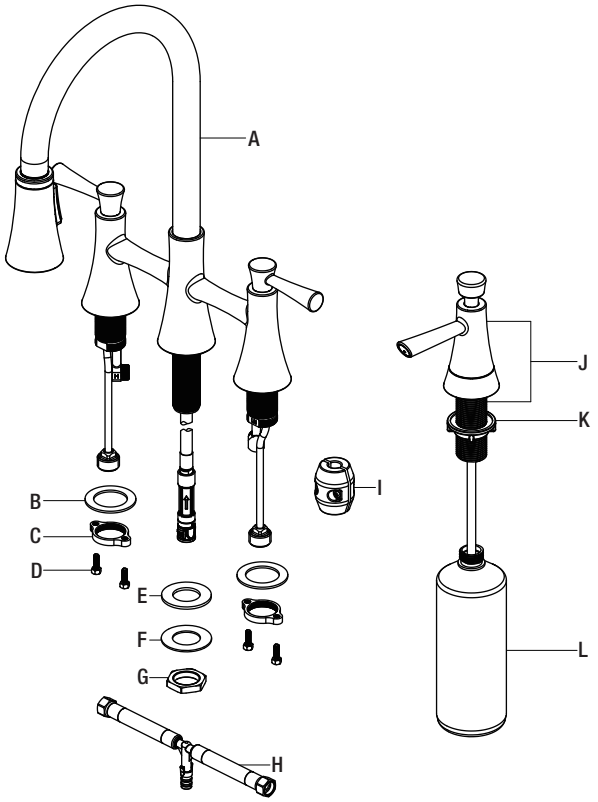
PLANIFICATION DE L'INSTALLATION

Avant de commencer l'assemblage de ce produit, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Comparez les pièces avec la liste du Contenu de l'emballage. Si une pièce est manquante ou endommagée, ne tentez pas d'assembler ce produit.

OUTILS REQUIS

Pré-installation (suite)

CONTENU DE L'EMBALLAGE



Pièce	Description	Quantité
A	Robinet	1
B	Rondelle	2
C	Écrou	2
D	Vis	4
E	Rondelle en caoutchouc	1
F	Rondelle en métal	1

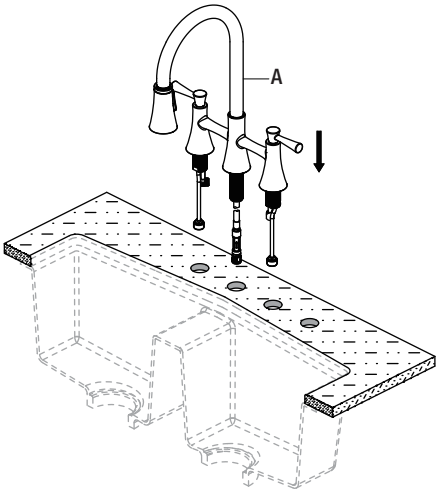
Pièce	Description	Quantité
G	Écrou	1
H	Raccord à branchement rapide	1
I	Pesées	1
J	Assemblage du corps	1
K	Écrou	1
L	Flacon	1

Veuillez composer le (800) 880-8164 pour une assistance supplémentaire.

1 Installation de l'ensemble de robinetterie

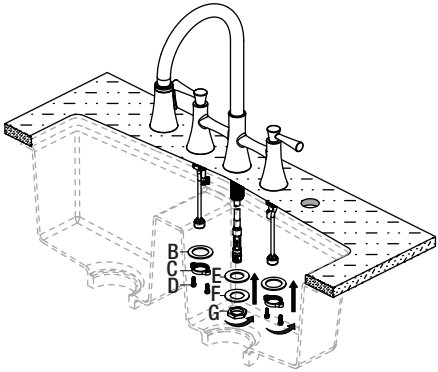
ATTENTION : Coupez toujours l'alimentation en eau avant d'enlever un robinet existant ou de remplacer n'importe quelle partie du robinet. Ouvrez la poignée du robinet pour libérer la pression de l'eau et vous assurer que l'alimentation en eau est complètement coupée.

- □ Fermez l'alimentation en eau. Enlevez l'ancien robinet.
- □ Placez le robinet (A) dans les trous de montage du lavabo.



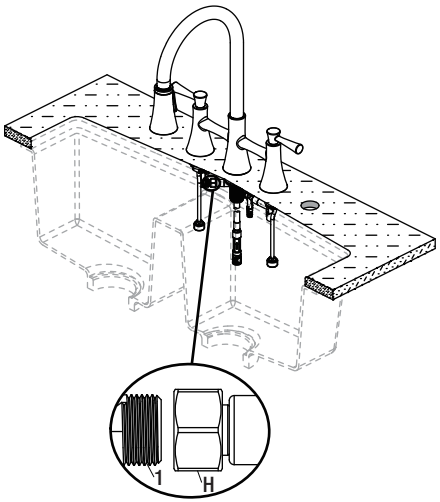
2 Fixer solidement l'ensemble de robinetterie

- □ Fixez fermement le bec avec la rondelle en caoutchouc (E), la rondelle en métal (F) et l'écrou (G).
- □ Fixez fermement les robinets avec la rondelle (B) et l'écrou (C). Vissez l'écrou (C) sur la tige de montage. Verrouillez l'écrou (C) en position en serrant les vis (D). Ne serrez pas trop.



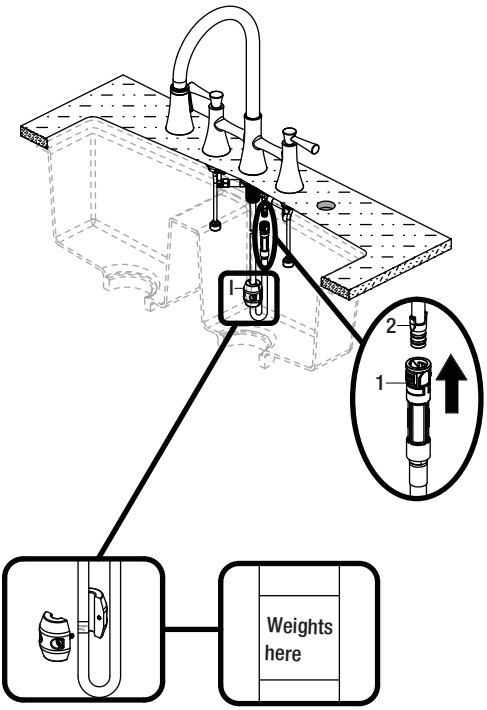
3 Connexion du raccord à branchement rapide

- □ Connectez le raccord à branchement rapide (H) au bas des corps des robinets (1), tel qu'illustré.



4 Attacher le raccord à branchement rapide au bloc récepteur

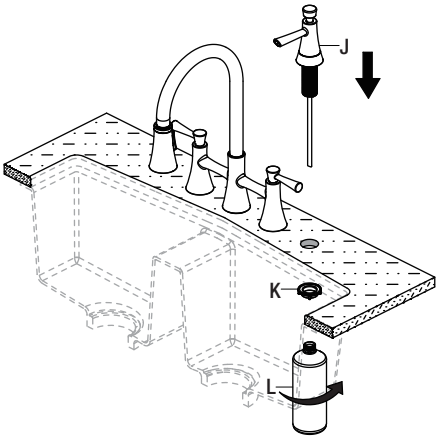
- □ Poussez fermement le raccord à branchement rapide (1) vers le haut et attachez-le au bloc récepteur (2). Tirez modérément vers le bas pour vous assurer que le branchement est bien fait.
- □ Après avoir branché le tuyau, installez les pesées (I) à l'endroit le plus bas du tuyau.



Veuillez composer le (800) 880-8164 pour une assistance supplémentaire.

5 Installation du distributeur de savon

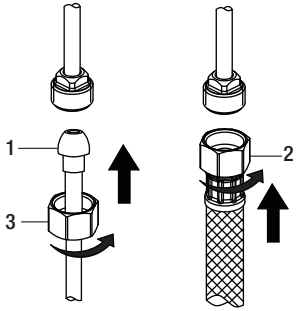
- □ Insérez le corps (J) dans le trou choisi de l'évier. Fixez le corps (J) à l'évier à l'aide d'un écrou (K).
- □ Sous l'évier, vissez le flacon (L) sur la tige du corps (J).



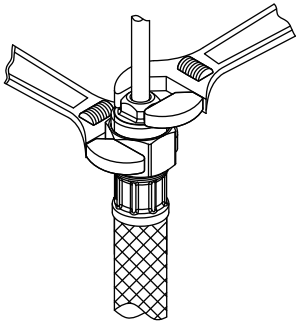
6 Branchement des conduites d'alimentation en eau

REMARQUE : Le tuyau d'arrivée de l'eau chaude est indiqué par une étiquette.

- □ Utilisez des raccords de robinet IPS de 1,27 cm (½ po) (2), ou utilisez des écrous d'accouplement pour conduite d'alimentation (3) (non compris) avec une colonne montante à bout sphérique de D.E. 9,53 mm (3/8 po) (1).



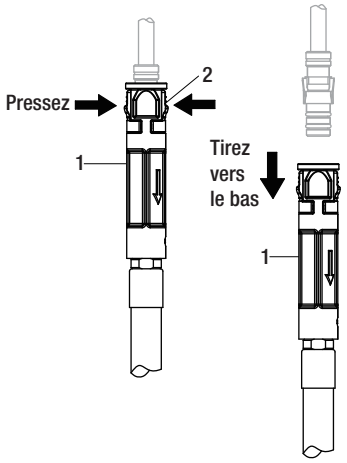
REMARQUE : Avant de serrer le raccord du robinet à l'alimentation en eau, installez une seconde clé sur le raccord du tuyau d'alimentation. Ainsi, le tuyau d'alimentation ne pourra pas bouger ni se tordre lorsque vous serrerez le raccord du robinet. Ne serrez pas trop.



Installation (suite)

10 Retirez le raccord à branchement rapide

- □ S'il est nécessaire de retirer le raccord à branchement rapide (1), appuyez sur (2) les languettes du tuyau et tirez vers le bas pour débrancher.

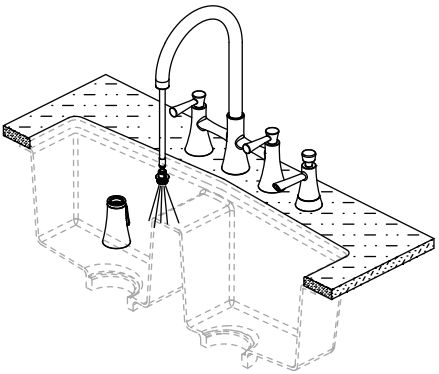


Utilisation

1 Purge et recherche de fuites

IMPORTANT : Une fois l'installation terminée, ouvrez l'alimentation en eau chaude et en eau froide. Vérifiez s'il y a des fuites.

- □ Retirez du bec l'assemblage du tuyau, puis retirez du tuyau la tête de pulvérisation en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Tout en veillant à maintenir l'extrémité du tuyau flexible dans l'évier, mettez la poignée du robinet en position tiède où l'eau chaude et l'eau froide se mélangent.
- □ Faites couler l'eau pendant une minute. Ceci purge tous les débris qui pourraient endommager les pièces internes. Vérifiez s'il y a des fuites.
- □ Resserrez les raccords, au besoin, mais pas de façon excessive. Réinstallez la tête de pulvérisation sur le tuyau de pulvérisation et serrez-la à la main.

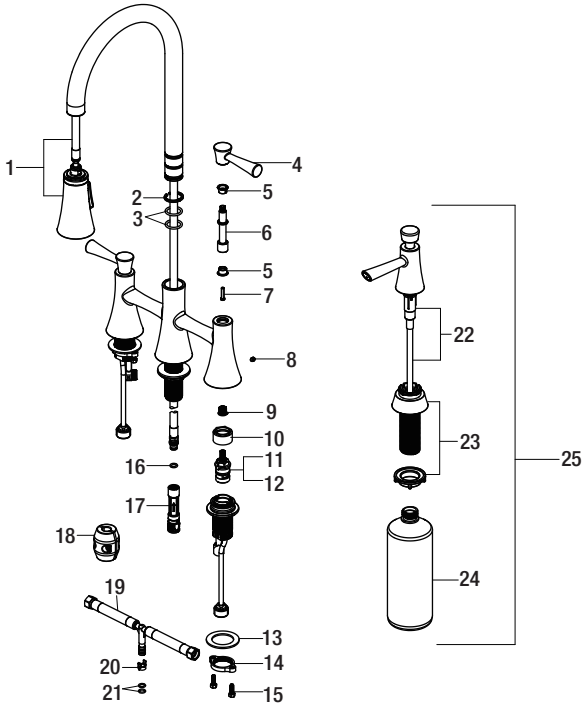


Entretien et nettoyage

- □ Préservez le fini du robinet en appliquant une cire non abrasive.
- □ Lors de l'utilisation de nettoyants non abrasifs, rincez immédiatement lorsque vous avez terminé de nettoyer le robinet.
- □ N'utilisez pas de produits abrasifs pour le nettoyage de ce robinet.

Pièces de rechange

*Spécifiez un fini



Pièce	Description	Numéro de pièce
1	Tête et tuyau de pulvérisation	RP38228*
2	Attache	RP60076
3	Joint torique	RP60075
4	Manette	RP13168*
5	Bague d'étanchéité	RP64144
6	Raccord	RP50172
7	Vis	RP50105
8	Vis de pression	RP50110
9	Inverseur	RP64145
10	Chapeau	RP70001
11	Cartouche H	RP20035
12	Cartouche C	RP20036
13	Rondelle	RP64147

Pièce	Description	Numéro de pièce
14	Écrou	RP56003
15	Vis	RP50004
16	Joint torique	RP60024
17	Raccord à branchement rapide	RP70479
18	Pesées	RP70137
19	Raccord à branchement rapide	RP70257
20	Bloc	RP70421
21	Joint torique	RP60002
22	Ensemble de pompe	RP46018
23	Ensemble de bride	RP46033*
24	Flacon	RP46002
25	Distributeur de savon	RP46032*

schön™
simply modern

Questions, problèmes, pièces manquantes?
Appelez le service à la clientèle de Schön
entre 8 h et 18 h, HNE, du lundi au vendredi au

(800) 880-8164

www.schonsimplymodern.com

Conservez ce manuel pour référence future.